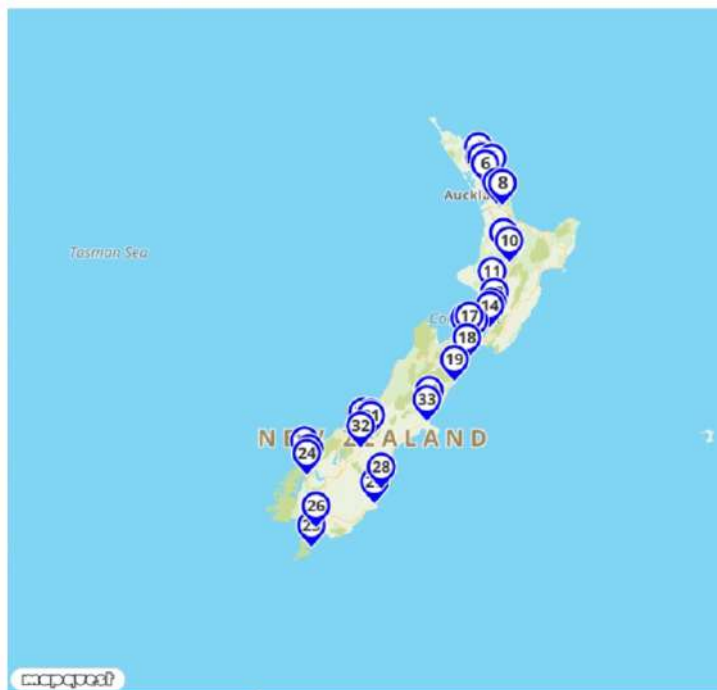




Reseledare: Pav Johnsson



# Reserapport



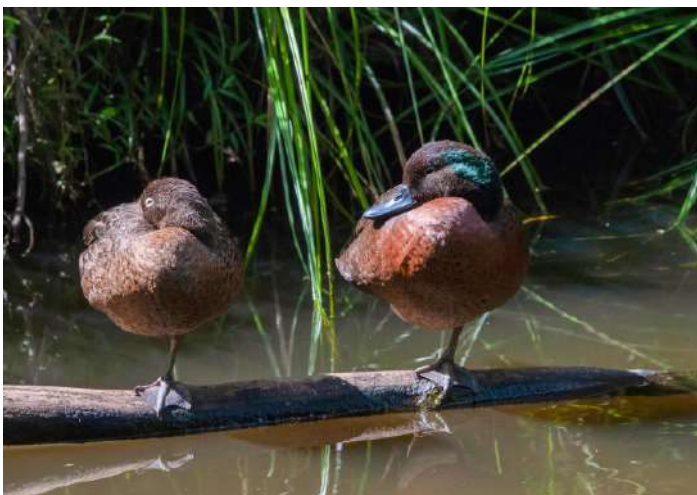
1. Mangawhai, North Island
2. Tawharanui Regional Park
3. Warkworth
4. Sandspit
5. Hauraki Gulf
6. Tiritiri Matangi Island
7. Miranda
8. Thames - Shelly Beach
9. Pureora FP
10. Lake Taupo
11. Upokongaro
12. Foxton Beach
13. Otaki ponds
14. Pharazyn Reserve
15. Cook Strait
16. Queen Charlotte Sound
17. Blumine Island
18. Lake Elterwater
19. Kaikoura
20. Ashley Estuary
21. Lake Pukaki delta
22. Milford Sound
23. Cascade Creek
24. Mirror Lakes
25. Stewart Island
26. Invercargill Estuary
27. Orokonui Ecosanctuary
28. Kaitiki Point
29. Lake McGregor
30. Lake Murray
31. Mt John Observatory
32. Twizel
33. Botanic gardens Christchurch

# Resedagbok

## Måndag 19 februari

Fem av deltagarna samt reseledaren anlände till Aucklands flygplats klockan fem på morgonen. På flygplatsen märkte vi genast att vi hamnat i ett land med svart bälte i artbevarande. Istället för att gå skyltat mot "Customs" gick vi igenom "Biosecurity". På vår inresedeclaration fick vi noggrant uppge om vi hade med oss utomhusutrustning som varit i kontakt med vild natur utanför Nya Zeeland. Vi passerade utan anmärkning med tvättade tubstativ och i förväg rengjorda kängor och for när vi var samlade med en förbeställd transferminibuss till vår mötesplats, ett hotell i Auckland, där tre tidigare anlända resenärer hälsade oss välkomna. Då vi hade en timme tillgodo innan guiden Matt skulle dyka upp med vår stora minibuss, gick vi och tog en snabbfika på ett café. Promenaden gav för några av oss skymtar av tre "Aucklandspecialiteter" – skrattduva (African Collared Dove), pärlhalsduva (Spotted Dove) och praktrosella (Eastern Rosella).

Färden fortsatte norrut mot tidvattensdeltat Mangawhai, knappt två timmar norr om Auckland. Vi lyckades pricka ankomsten när det var lågvatten, vilket innebär bästa möjliga chans att få se en av Nya Zeelands ovanligaste fåglar, australisk småtärna (Fairy Tern) av den unika nyzeeländska rasen, som gärna flyger in i den torrlagda bukten och fiskar i det grunda vattnet vid ebb. Ett första stopp gav ingen tärna men väl en lång rad förväntade researter, där ibland skrântärna, australisk stytlöpare (Pied Stint), tvåbandad strandpipare (Double-banded plover/Banded Dotterel) och maoripipare (New Zealand Plover) som några av de roliga fynden.



*Brown Teal*

Från nästa stopp hade vi en betydligt bättre vy över området, kantat av mangroveskog. Det tog inte så lång tid innan vi på håll fick se två australiska småtärnor komma inflygande från flodmynningen, varav den ena visade sig vara en årsunge. Arten anses vara Nya Zeelands ovanligaste häckfågel med färre än 40 individer kvar. Säsongen 2023/2024 har varit över förväntan och totalt 13 ungar har kommit på vingarna. I tidvattensområdet hittade vi även roskarl, en överraskning i form av en silkeshäger som är rätt ovanlig här, och vi fick bekanta oss med de första exemplaren av grå sångsmyg (Grey Gerygone) i en liten trädunge.

Nu var det dags att lämna lokalen för ett lunch- och vätskestopp vid resans första bakery. På Nya Zeeland läggs mer krut på inte alltför sena middagar än på luncherna. Våra luncher skulle framöver oftast utgöras av pajer, matiga mackor och vad vi nu önskade från de Bakeries vi ofta besökt på morgonen eller förmiddagen. Oftast åt vi sen dessa enkla luncher, men av god kvalitet ska sägas, i fält. På en resa där det emellanåt ska genomföras långa transporter mellan lokalerna sparas det in värdefull tid, vilket ur upplevelsesynpunkt skulle visa sig vara både bra och nödvändigt.



*North Island Saddleback*

Färden fortsatte nu till det predatorrensade Tawharanui Regional Park, vilket var en riktigt trevlig plats. Denna halvö har stängslats av fullkomligt och ett intensivt arbete har gjort att området blivit helt predatorfritt. Redan innan vi kommit fram till parkeringen hade vi fått se det första exemplaret av den hotade brunrickan (Brown Teal). Resans enda fasan och ett stort antal orädda pukeko, eller Australiasian Swamphen, hälsade oss välkomna. En riktig vägkantsfågel här i Nya Zeeland! Efter att ha lunchat i fält

väntade en längre promenad i reservatets skogar och vi skulle få se väldigt många både vanliga och ovanliga Nya Zeelandsspecialiteter. Vi kunde bekanta oss med Tui, korimako (Bellbird) och nyazeelandduva, men också ovanligare arter som vithuvad mohua (Whitehead), det orädda charmtrollet nordösydhake (North Island Robin) och inte minst nordövärtkråka (North Island Saddleback), som vid flera tillfällen visade upp sig väldigt fint. Matt berättade att det är med nöd och näppe denna raritet kan flyga, och längre sträckor än knappt 100 meter åt gången klarar den inte av! Arten höll på att försvinna under 1960-talet, men från den sista naturliga populationen på Hen Island har sedan dess fåglar fötts upp och återutplanterats på platser – oftast öar, ibland fastlandsreservat – som gjorts rovdjursfria. På Tawharanui har denna fågel funnits sen 2012. Vi skulle också få se några brunkrickor till, och några i gruppen fick en hastig skymt av en rostbandad rall (Buff-banded Rail) längs ett stillsamt rinnande vattendrag.

På vägen tillbaka noterade vi att det inte bara rörde sig australiska havssulor ute över havet utan också förmodade nyazeelandliror (Hutton's Shearwater). Matt hörde på avstånd en kaka som ingen annan säkert noterade. Vi checkade in på vårt hotell i sommarstaden Warkworth, och efter en helt fantastisk middag, med som ofta i Nya Zeeland väl tilltagna portioner, var det dags att återvända till Tawharanui, denna gång med brunkiwi (North Island Brown Kiwi) som målart.

Vilken kväll det skulle bli! Redan när vi klev ur bussen, som vi parkerade längre västerut än där vi varit under eftermiddagen, hörde vi kiwifåglar ropa på avstånd. De ackompanjerades även av Nyazeelandspökugglor (Moorepork). Efter instruktioner om att röra oss samlat och så ljudlöst det bara gick, vandrade vi in på en stig som angränsade till skog, men med en tuvig betesmark på andra sidan. Plötsligt stannar gruppen, och i Matts röda ficklampssken födosökte en kiwi utanför stängslet bland tuvorna bara några meter bort (kiwifåglar ser inte mycket av de röda våglängderna och störs därför inte så mycket)! Efter att ha njutit av detta möte en lång stund vandrade vi vidare.



North Island Brown Kiwi

Läten och prassel vittnade om att det kunde vara fler fåglar i rörelse, men först när vi vandrade tillbaka hittade vi ytterligare en individ i skogen. Ännu en gång på nära håll. Vilken succé! Några i gruppen fick dessutom en skymt av en mörk skugga som reseledare Pav med sin värmekamera kunde se var en spökuggla. Han såg även ytterligare en kiwi på lite längre håll under vandringen tillbaka. Trötta, men oerhört tillfreds, återvände vi till hotellet strax efter midnatt. En intensiv dag efter nästan två dygns transport för några av oss, men vilken rivstart på resan!

## Tisdag 20 februari

En tidig morgon och hemfixad frukost på vårt boende väntade innan vi anlände till Sandspit för dagens heldagstur ut på havet. Vi hade lite tid i hamnområdet och de flesta av oss lyckades där få fina obsar av rostbandad rall innan vi sökte igenom en stor blandflock med strandskator och myrspovar och en kort stund senare kunde ge oss ut på havet,



New Zealand Storm Petrel. Foto: Arne Holgersson

tillsammans med tre amerikaner ute i samma ärende som vi. Redan en kort bit ut började nyazeelandliror dyka upp, och en liten avsidig tur mot några måsar och vitpannade tärnor och resans två första dvärgpingviner. Innan vi kom ut på det öppna havet såg vi även några gråryggiga liror (Buller's Shearwater).

Vi tog kurs mot Little Barrier Island och snart dök de första ljusfotade lirorna (Flesh-footed Shearwater) dök upp. I höjd med Little Barrier Island stannade vi, och Matt och skepparen började "chumma", det vill säga kasta ut fiskrens och fiskbitar, eller placerade sörjan som doftande lockbeten i plastburar som fick hänga efter båten. Det var även gott om Cook's Petrel (helt ointresserade av fisken) här och efter en stund dök även de första fregattstormsvalorna (White-faced Storm Petrel) upp. Däremot dröjde det en

halvtimme förrän dryg halvtimme innan de första maoristormsvalorna (New Zealand Storm Petrel) skulle visa sig – dagens målart och en fågel som inte hade setts på över 150 år när den 2003 återupptäcktes utanför Little Barrier Island, som också torde vara den enda häckningsplatsen.

Efter lunch på båten flyttade vi oss till ett näraliggande ställe. Fiskrenset lockade till sig ännu fler maoristormsvalor och snart kom även ännu en efterlängtd art, mindre sotpetrell (Black Petrel), som endast häckar på Little och Great Barrier Island. Till slut låg den alldeles nära båten bland alla ljusfotade liror.

Vi återvände till hamnen i Sandspit på eftermiddagen och fick sen lite välbehövlig ställtid på boendet innan vi åkte till restaurangen för att äta gott och projekt sova ikapp kunde inledas!



*Little Barrier Island*

### Onsdag 21 februari

Idag var det dags att åka ut till ön Tiri Tiri Matangi. Matt hade redan innan färden instruerat oss i att vi bara hade tre timmar på ön och tre målarter som måste prioriteras då det inte kommer att bli fler chanser på dem under resan. Dessa var hihi (Stitchbird), nordökokako (North Island Kokako) och den flyoförmögna jättelika rallen sydotakahe.

Innan avfärd med båten från Gulf Harbour så gjorde vi en avstickare till infarten till Shakespear Regional Park för ännu ett försök att se rostbandad rall. Det tog inte lång tid förrän uppdraget var slutfört och nu alla i gruppen fått se arten. En "Flying paintbox", som australiensarna säger, eller praktrosella, satt även i vägkanten som en extrabonus, liksom ett flertal taltrastar.

Vi hade över en timmes ställtid i hamnen innan en större snabbgående färja från Auckland skulle plocka upp oss och ett stort antal andra turister, så det fanns tid att både titta på fågel och artbestämma fåglar och växter innan

avfärd. Numera är det svårt för grupper att fixa övernattningsplatser på ön, då boendet är begränsat och ett stort antal platser där upptas av volontärer som jobbar med artskydd, eller forskar där ute. Det finns dock hopp om att läget för besökare blir bättre framgent.

När vi mönstrade av på Tiritiri Matangi var alla tvungna att lyssna på en instruerande genomgång om vad som gäller på ön, kanske främst riktat till skolklasser på besök. Men så fort vi kunde knallade vi iväg i högt tempo för att vara först in i skogen. Det var fint väder, men blåsigt, så att höra fåglar i skogen blev något av en utmaning. Snart hade vi kommit fram till en första hongungsvattensbar för fåglarna, och runt den höll ett stort antal korimakos (Bellbirds) till – och en handfull hihi! Arten hihi var relativt vanlig under den europeiska koloniseringen av Nya Zeeland, men minskade snabbt i antal och var försvunnen från Nordön och många mindre öar redan 1885. En liten population kunde räddas på Little Barrier Island, och sen 1980-talet har den återintroducerats på ett antal rovdjursbefriade platser. Vi skulle få se minst 20 individer av arten denna dag, och många gladdes extra åt detta då hihi också är den enda representanten i en helt unik fågelfamilj.

Vår färd genom skogen fortsatte, och snart fick vi se både rödpannad parakit (Red-fronted Parakeet) och den från Australien introducerade arten brunvaktel (Brown Quail) längs stigen. Till slut hade vi tillrygglagt en knapp kilometer och så många höjdmeter att det började kännas i bena. Det märktes att Matt började tvivla på fortsatt lycka i den bitvis täta skogen, men när vi nästan nått fram till toppen av ön och det forna fyrsamhället, gjorde vi en avstickare in i skogen igen. Så plötsligt bara satt de där – två North Island Kokako, rätt framför oss på stigen. Vi kunde avnjuta fåglarna i undervegetationen ett bra tag, ibland småpratandes, alls inte skygga, men ändå hopplöst försvinnande bland grenverken. Det är lätt att förstå hur denna blåa klenod lätt kan missas vid ett besök här!



*North Island Kokako*

Nu var det dags för den medhavda måltiden, men vi hann inte ens börja innan den första sydötakaken visade sig i kanten av snåren intill fyren. De visade sig snart vara ett par med en årsunge, och ytterligare en vuxen individ sågs eventuellt av några här. Vilken inramning av lunchen. Då vi nu lyckats med det viktigaste kunde vi i mer avslappnat tempo antingen vandra tillbaka till färjan eller följa med Matt på en längre promenad inåt ön, för en minimal chans att se den unika tuataran (bryggödlan). Just detta försök gick tyvärr som väntat, men vi kunde glädjas åt ytterligare två kokako, flera hihi, en brunvaktel och några rödpannade parakiter, som nuförtiden nästan bara hittas ute på småöar utanför Nya Zeelands kust. Vi såg även några nordövertkråkor, vithuvade mohua och nordösydhakar. Mest överraskande var att vi hittade en till takahe på ett ställe som säkert inte lika många turister når. Den var under alla omständigheter lite mer tillbakadragen. Detsamma kan kanske sägas om de unika flygförmögna hopprätvingarna Tree Weta, som flyttat in i små hotell vars yttervägg kunde vikas upp, till besökande turisternas stora glädje. Nästan framme vid färjeläget tog vi ett stopp vid en nästan uttorkad damm, där en brunkrickehona med tre ungar höll till. För den med tid och tålmod kan platsen generera skymtar av Spottless Rail, men den tiden eller turen hade inte vi.

Tillbaka på fastlandet väntade en dryg två timmars färd söderut till låglänta och vidsträckta betesmarker vid Miranda, där vi skulle bo i små stugor på en Caravan Park. Men för att ta oss dit var vi tvungna att passera Auckland i rusnings- trafik. Fina vyer av staden i det fortsatt fina vädret bjöds vi på, och köer. Dock inte hopplöst långa och vi anlände ändå till vårt boende vid en campinganläggning utanför Miranda och kunde checka in ungefär den tid vi räknat med. Den restaurang vi skulle äta på låg nästan 20 minuter bort, men vi hade inte riktigt tiden att stanna och kolla igenom en tät flock med ljusa småvadare på en lerbank vid en upptorkad lagun. Men vi anade att det rörde sig om ännu en högt efterlängtat fågelart. Maten och bemötandet på den maoriägda restaurangen var av bästa kvalitet.

### Torsdag 22 februari

Idag inleddes dagen med att vi utforskade de fantastiska tidvattensområdena runt Miranda, som ligger en timme söder om Auckland. Vi började med att åka till ett pågående bygge av vad som redan är ett fantastiskt våtmarkskomplex, där vattennivån kommer regleras för att bli optimalt för fåglar och gömslen byggas. Leta efter Piako Wader Roost invid Shelly Beach Road om ett år så ska du se!

Här rastade en massa vadare: bortåt tusen australiska styltlöpare, några spetsstjärtade snäppor, mängder av myrspovar, en flock sibiriska tundrapipare, några tvåbandade strand-

pipare och resans första snednäbbar (Wrybills) – en högt eftertraktad art som bara finns på Nya Zeeland. Vi fick till slut även se en av de fyra australiska sandtärnor (egen art sen en tid tillbaka) som funnits på lokalen en längre tid.



Wrybill

Vi fortsatte strax till en kustnära plats där dagens springflod samlat ihop en 150 huvud stor flock med snednäbbar, som visade sig vara synnerligen orädda och fotogenique. Matt berättade att om vi istället hade prickat ebb så hade vi kunnat få se alla vadarna i värmedallret en kilometer ut, om inte längre bort, så detta blev perfekt. Vi fortsatte strax till ett gömsle långt ut i ett marsklandskap med glasört. En i gruppen såg en Banded Rail på väg ut till gömslet. Väl där märkte vi att högvattnet redan börjat dra sig undan. Här stod ett nästan oräkneligt antal myrspovar, sydöstrandskator, snednäbbar, kustsnäppor och en liten flock sibiriska tundrapipare. Sydöstrandskatorna och snednäbbarna har det gemensamt att de bara häckar på Sydön, men direkt efter häckningen, alltså i januari och februari, förflyttar sig till övervintringsområden längs kusten på Nordön! Trevligt för oss, som uppskattningsvis fick se bortåt 25 % av världspopulationen av snednäbbar tack vare kombinationen tidpunkten för resan, och att vi prickade springfloden!

Efter ett kort stopp vid ett reservatscenter lämnade vi Miranda och for söderut till ett trevligt och lantligt beläget kafé för en sen brunch. Sen blev det två timmar i bil i en allt mer kuperad terräng, och de första ursprungliga skogarna började dyka upp. Från bilen såg vi de ständigt närvarande brunmajnorna, flöjtkråkorna (Australian magpie) och australiska kärnhökarna, men också nya researter i form av kalkon (!) och nyzeelanddykand (New Zealand Scaup).

Till slut nådde vi den lilla campingsytan vid kanten till Pureora Forest, vilket skulle visa sig vara en enastående fågellokal! Redan när vi gick ut ur bussen hördes gulpannad parakit (Yellow-crowned parakeet) och den märkliga papegojan kaka. Bägge arterna skulle visa sig efter en stund, den förstnämnda riktigt fint, kakan bara överflygande. Här fanns också bland annat flera messydhakar (Tomtits), och plötsligt – en långstjärtad koel (Pacific Long-tailed Cuckoo), som först lät och senare visade sig vara minst tre individer som hastigt jagade varandra mellan snåren. Vi gjorde även en vandring i en fantastisk skog i närheten, där också nordösydhakar och gråryggiga glasögonfåglar (Silvereyes) höll till. Nöjda med utdelningen för vi vidare till Taupo där vi checkade in på motellet Quality Inn Acapulco Taupo, vilket skulle visa sig vara resans dittills bästa boende, med yacuzzi på rummen! Några tog en kort promenad ned till Lake Taupo före middagen, och där låg resans första maoridoppingar (New Zealand Grebes) och några nyazeelanddykänder. Dagen avslutades på en pub runt hörnet med i vanlig ordning rejäla portioner och riktigt, riktigt god mat.



New Zealand Dove

### Fredag 23 februari

I vanlig ordning åts frukost, som vi själva iordningställde på rummet, vilket fungerar bra med ett litet pentry med kylskåp, vattenkokare och brödrost som standard i de oftast rymliga rummen. Avfärd halv åtta för återbesök vid Pureora Forest. Huvudanledningen till att vi återvände till skogen var framförallt för att vi inte sett klättersmyg (Rifleman) under gårdagen och för att denna plats utgör en av de mera säkra tillhållen för nyazeelandfalk. Men säkert, för denna art, innebär vanligtvis bara att observationer görs regelbundet. Inte heller med nödvändighet på exakt samma plats. Några timmar vid parkeringsplatsen gav fina nya möten med messydhakar, långstjärtad koel, maorisolfjäderstjärt (New Zealand Fantail) och efter ett tag så satte sig en kaka på lite håll sig i en hög tall och kunde tubas in. En av deltagarna hade även turen med sig och fick ett hastigt möte med den vid denna tid på året hopplöst svåra arten guldglansgök (Shining Bronze Cuckoo).



Tomtit

Vi förflyttade oss till en parkering varifrån det utgick en led in i en ålderstigen del av skogen, med riktiga trädjättar av arter som totara, kahikatea och rimu. Matt uppmärksammade oss på de första klättersmygarna, som faktiskt kunde höras av några av oss. Att få syn på dem var en annan femma. Uppifrån trädtopparna hördes hela tiden kakapapegojorna prata med varandra, men plötsligt överröstades de av gälla skrik – nyazeelandfalk. Tyvärr var vi mitt i skogen när det äntligen hände. För att lyckas se falken eller falkarna därifrån det lät, förmodligen lågt över skogen några hundra meter bort, var förstas omöjligt. Klättersmygen gick det bättre med. Till slut kunde Matt lokalisera åtminstone tre individer högt uppe i ett träd. Inga njutobsar men skönt att få se Nya Zeelands minsta fågel till slut.



Yellow-crowned parakeet. Foto: Anne Hankilammi

Vi lunchade vid parkeringen och åkte sen ned mot sydvästra delen av Lake Taupo, till Tokaanu Historic Wharf, beläget vid en utstickare genom ett stort våtmarksområde. De grunda vatten runtomkring hyste stora mängder svart svan, hybrider mellan gräsand och stripand (Pacific Black Duck) och australiska skedänder, men också ett stort antal maoridoppingar och nya arter för resan som kanadagås och sothöna! På själva båtbyggnaden stod resans första svartnäbbade måsar (Black-billed Gull) på rad, och längst ut några storskarvar och ännu en ny art: sotskarv (Little Black Cormorant).

Vi vandrade tillbaka några hundra meter tillbaka på vägen och kunde efter några minuter konstatera att endemen nyzeelandgräsfågel (Fernbird) visserligen rör sig "skulkgigt" i kaveldunen, men inte på något vis är orädd och dessutom gärna ger sig till känna med både sång och kontaktläten. Några av oss roade sig med att leta namn på den rosatonade flytbladsväxt som täckte en hel dikessträcka. Simbräken (*Azolla filiculoides*) blev resultatet.

Dagen avslutades med ett stopp precis vid bron över Tongariro River. Här höll det till steglits och grönfink, men nere vid vattnet alldeles vid brofästet stod minsann både herr och fru blåand (Blue Duck). De visade sig efter en förflyttning närmre oss vara fullkomligt orädda och vi kunde njuta av dem under en lång stund. Arten är unik på många vis och är den enda representanten i sitt släkte.

Vi checkade snart in på vårt näraliggande boende, återigen av hög standard och med rymliga rum. Restaurangen låg som omväxling i anslutning till själva boendet, som också erbjöd camping och vackra vyer över bergen runtom.



Blue Duck

## Lördag 24 februari

Vi startade tidigt för att maximera försöken att se två högt önskade arter nära Turangi, australisk rördrom (Australasian Bittern) och sotsumphöna (Spottless Crake). Vi fick ett tips från två engelska killar som vi mött under gårdagen och spenderat hela dan om att de till slut fått se en rördrom och åkte till den lokalen. Här var det vackra vyer med kaveldunsmosaik på bägge sidor om en lite väl trafikerad landsväg, och den vulkaniska aktiviteten märktes av då det ångade bra från ett av tillflödena. Vi fick fina obsar av många förväntade våtmarksarter, men ingen rördrom. Däremot hörde vi lätet från sotsumphönan, och inte alltför långt bort. Efter en liten stund gick reseledare Pav över vägen och fick omedelbart syn på en sotsumphöna mellan kaveldunerna. Delar av gruppen hann se den kort innan den knatade in i vegetationen igen. Trots tålmodigt eftersök var det sen bara Matt som fick ännu en kort skytt av den lilla rallen. Läten och rörelser i vegetationen var allt den bjöd på. Vi gjorde sen två fruktlösa försök med rördrom från ytterligare två utsiktspunkter, men vi fick nöja oss med fler obsar av nyzeelandgräsfågel.

Tillbaka till motellet för sedvanlig frukostservering via Matts rum och sen avfärd söderut stod nu på schemat. Vi gjorde snart två stopp för att leta efter nyzeelandpiplärka. Det första var ett enormt kalhygge uppe i bergen. Ingen vacker plats, men två sånglärkor på håll (inte helt olika) höjde åtminstone pulsen några sekunder. Vi fortsatte söderut med världsarvet Tongariro nationalpark på vår östra sida. Lite moln gjorde att vi inte såg mycket av vulkanen Mount Tongariro, som hade sitt senaste utbrott 2012. Vid nästa vägstopp berättade Matt att han tre månader tidigare sett en nyzeelandpiplärka där, och det tog inte mer än någon minut så lyfte en lockande pipplärka och passerade hela gruppen på bekvämt avstånd. Vi gladdes åt denna och några granna guldvingar (fjärilar).

Vi skulle hinna med ett stopp till av det mera udda slaget denna dag. Längs Wanganui River låg caféet "Behind the Door on 4". Här köpte vi varsin kopp kaffe och fick per automatik tillträde till det mysiga caféets trädgård, invid ett biflöde till floden. Endast inom just detta område på Nya Zeeland häckar rostnatthäger (Nankeen Night Heron), och här finns ett par häckande rakt ovan fikaborden (med tak över, tack och lov!). Vi fick både se en unge i boet och herr och fru natthäger, som även bjöd på några kortare flygturer. Ett mycket trevligt stopp, och en orädd familj maorisolfjäderstjärter underhöll oss dessutom med följa johnaktiviteter alldeles intill. Nu var det dags att fortsätta till Foxton och ett boende av riktigt hög klass, innan kvällen avslutades med ett besök på en indisk restaurang en kvarts körtid bort. Toppkvalitet, sa resans indienkonnässörer. Några kunde inte stämpla ut än, utan artbestämde nattfjärilar och en kustbarkbock (stor sällsynthet hemma!) i ljuset av Pavs medtagna UV-lampa!

## Söndag 25 februari

Vi checkade ut och tog oss till vadarstränderna vid Foxton beach. Det var lågvatten, men vi kunde ändå se en del fågel på rimligt avstånd: myrspovar, kustsnäppor, några tvåbandade strandpipare, fem snednäbbar och tre svartnäbbade måsar. Särskilt gladda två grårickor (Grey Teal) nära på stranden, vilket var en ny researt. Efter sedvanligt stopp vid ett bakery for vi till Otaki Sewage Ponds. Här vi fick se ännu en ny art för resan i form av en svartpannad strandpipare (Black-fronted Dotterel), en art som är väldigt vanlig i Australien, men förekommer i betydligt mer begränsat antal på Nya Zeeland, och nästan alltid vid inlandsmiljöer.

Nästa stopp blev vid ett gömsle i Pharazyn Reserve. Även här finns den ständigt gäckande australiska rördrommen. Någon sådan blev det inte heller här, men bland alla svarta svanar och änder simmade en australisk smådopping! I snåren höll några steglitsor till.

Resan fortsatte nu mot landets näst största stad, huvudstaden Wellington. Vår färja skulle gå kl 13.00 och vi var där i god tid och sällskapade med några silvermåsar medan vi stod i färjekön. Färjan till Picton på Sydön tar nästan fyra timmar, så det blev gott om tid för havsfågelskådning. Men vinden hade mojnat och morgonens moln försvunnit. Vi fick ändå in några nya arter som salvinalbatross och gråkindad (White-capped) albatross, grålira och fläckskarv (Spotted Shag), och några av oss hann också se fem sadeldelfiner. När vi gled in i fjorden innan Picton såg vi även några New Zealand Fur Seal. Vi checkade in på vårt ovanligt stadsnära boende i lilla Picton, och på kvällen gick vi till en trevlig men högljudd restaurang med toppenmat, igen!



White-capped Albatross. Foto: Arne Holgersson

## Måndag 26 februari

Idag var det dags för en båttur ut i Queen Charlotte Sound. Efter en kort genomgång på ett besökscenter, rattade kaptenen Paul elegant ut båten i sundet. Först fick vi närkontakt med några dvärgpingviner, och kort därpå med några fläckskarvar och två orädda vårtskarvar (New Zealand King Shag). Av de senare finns det bara cirka 700 individer i världen, fördelat på fyra kolonier i Marlborough Sound. En av resans två viktigaste arter var således redan fixad. Under den vidare färden såg vi åtskilliga nyzeelandliror, en kustlabbb jagandes vitpannade tärnor på håll och strax därefter fem underbart orädda Hectors delfin, Nya Zeelands minsta och mest sällsynta delfinart. Vår skeppare visste precis var de höll till och de passerade några gånger alldeles invid båten.



Hector's Dolphin. Foto: Johnny Johansson

Snart var vi framme vid Blumine Island – ännu en ö som gjorts fri från katter, hermeliner, opossum och råttor. Innan vi hoppade iland såg vi ytterligare 17 vårtskarvar. Redan på stranden hälsade en av två wekarallar på oss, och den första började strax undersöka Matts avställda ryggsäck. Huvudanledningen till dagens besök var dock att vi ville se en av New Zeelands mest ovanliga fågelarter – orangepannad parakit (Orange-fronted Parakeet). Den håller till alldeles invid stranden där vi gick iland, men att hitta den var en annan femma. Efter en halvtimme lyckades flera i gruppen se tre individer flyga iväg på hög höjd, men därefter lyste fågeln med sin frånvaro ett bra tag. En messydhake (Tomtit) av den sydliga och ofta gulmagade rasen visade upp sig liksom flera solfjäderstjärtar, varav en var av den helt mörka varianten, som vi inte sett tidigare. En deltagare såg hastigt en sydövråkråka (South Island Saddleback). En annan i gruppen fick en hastig skymt av parakiten, men det gick fortsatt trögt med denna skulkgiga (men orädda) art. Matt lyckades försena vår hemfärd med 45 minuter, och när det bara var drygt fem minuter kvar av respiten så dök plötsligen parakiten upp inne i just det snår som vi faktiskt hårdbevakat under större delen av tiden här. Alla fick fina observationer innan det var dags att åka hem igen. Väl ombord hade Paul dukat upp fika åt oss.



Tillbaka på land åkte vi till ett bakery där var och en plockade ihop ett lunchpaket. Vi fortsatte sen mot Lake Elterwater för att luncha där, men vi stannade först till vid bron över Wuirao River och fick där se ännu en önskad endem i form av en maoritärna (Black-fronted Tern). Lunchstoppet lite senare vid Lake Elterwater skulle bli mycket givande. Det är den enda platsen på Nya Zeeland där gråhuvad dopping (Hoary-headed Grebe) häckar. Vi hittade fyra exemplar, men också en skäggdopping av den australiska rasen och en maoridopping, som främst är hemmahörande på Nordön.

Under bussfärden vidare mot Kaikoura stannade vi till vid Ohau point, där det låg flera hundra pälsälshonor med sina lekfulla ungar. Vi checkade lite senare in på vårt hotell i Kaikoura efter ett fruktlöst försök att se minervauggla, en art som planterades in på Nya Zeeland på 1800-talet för att råda bukt på problemet med införda möss. Väl på hotellet fanns det tid och några passade på att hyra tvättstugan. Efter en härlig middag på en restaurang med sjöutsikt, med fisk och skaldjur på menyn, gjorde vi ett nytt försök på minervauggla i skymningen, och många av oss lyckades nu se fågeln.

### Tisdag 27 februari

Idag hade vi två havsfågelturer ut på havet från charmiga kustsamhället Kaikura på programmet. Första turen följde fiskebåtarna ut i gryningen och bjöd på hela sju taxa av albatrosser, bägge arterna av jättestormfågel, kappetreller, grålira, ljusfotade liror och en större sotpetrell (Westland Shearwater). Vi fick också se flera ex av kaikouralira (Hutton's Shearwater), unik för denna del av Sydön, och ett stort antal södra atlantvitsidingar (Dusky Dolphins) som jagade förbi oss!

Efter denna härliga morgon fick vi några timmars vila innan vi njöt av en fantastisk brunch på ett centra för val- och havsfågelturer. Därefter följde vi med vår skeppare Gary på ännu en runda ut på sjön. Aktiviteten på havet var kanske något mindre nu, men kompensades av ytterligare möten med albatrosser på klappavstånd, där plötsligt ett exemplar av den ovanliga antipodalbatrossen gjorde sina nära släktingar, gibsonalbatross, sällskap. Det blev alltså dagens åttonde taxa av albatross! Innan vi for hem gjorde en kortstjärtad lira (Short-tailed Shearwater) oss sällskap och fick avrunda en underbar dag med en havsfågelskådning som måste vara svårslagen.

### Onsdag 28 februari

Idag väntade resans längsta bilfärd söderut till Wanaka. Strax innan Christchurch stannade vi till vid Ashley Estuary. Här hittade vi per omgående den hona (kallad Lucy!) av svart styltlöpare som hållit till här i sex säsonger, långt ifrån de högplatåer uppe i bergen där denna världens kanske



Gibson's Albatross

ovanligaste vadare annars hör hemma. Ute på sandrevlarna fanns även några maoritärnor och i kanalsystemen innanför våtmarken såg vi två knölsvanar. Områdena kring Christchurch är de enda där knölsvanen är bofast på Nya Zeeland. Vi fortsatte på inslagen bana med introducerade arter och hittade en järnsparv vid en paus söder om turkosblå Lake Pukaki. Vi tog oss sedan upp och genom några bergspass och passerade vidsträckta betesmarker med merinofår innan vi kom fram till samhället Wanaka – känt för utförsäkning och skidsport vintertid, och med stor dragningskraft på inte minst australiensiska turister. Vid Lake Wanaka låg solbadande turister, men också några nyazelandsdykänder, en helt orädd hane paradisgravand och ute på vattnet en skäggdopping. Vi rundade av dagen med att inkvartera oss på ännu ett förstklassigt boende och sedan äta en god middag på en lokal thairestaurang.



Black Stilt

## Torsdag 29 februari

Idag blev det avfärd redan kl 6.00 för att hinna med så mycket som möjligt. Det är drygt 300 km mellan Wanaka och mynningen till Homer Tunnel uppe i bergen. Här var målarterna världens enda alpina papegoja Kea och den lilla svårsedda tättingen bergklippsmyg (New Zealand Rockwren). Redan när vi parkerade bussen hörde vi keor, men att se dem skulle visa sig vara desto svårare. Till slut hade ändå alla lyckats se en eller flera ex högt uppe på bergssluttningarna, men den andra arten gick det trögare med. Detta trots att det var strålande sol och i princip vindstilla. När vi efter över fyra timmar fick ge upp var några järnsparvar det enda pulshöjande som dykt upp. Vi fick glädja oss åt den rika floran på platsen och ett antal nya fjärilar. På vägen tillbaka gjorde vi stopp i en fantastiskt vacker sydbokskog vid Cascade Creek, med stora, gamla träd draperade i vackra mossor och lavar. En fertil jättelunglav (*Lobaria amplissima*) och ett flertal kärväxter kunde artbestämmas. Nu hade vinden börjat friska på, vilket gjorde det svårt att höra fåglarna. Men de visade sig fint ändå. Sydösydhake (South Island Robin) var en ny bekantskap, men lika orädd som sin släkting på Nordön. Efter ett tag hittade Matt en hop med pipipi (Brown Creeper) högt uppe i ett träd, även den en sydöspecialitet vi inte sett tidigare. Även några messydhakar visade sig och gulpannad parakit hördes vid ett tillfälle uppifrån trädkronorna. När vi nästan var tillbaka dök några klättersmygar upp och visade sig betydligt bättre än de gjorde i Pueroa Forest tidigare under resan. Dagens sista stopp gjordes vid våtmarken Mirror Lakes, invid vägen, där vi äntligen fick se en eller möjligen två strimänder (Pacific Black Duck) som faktiskt såg renrasiga ut. I stort sett alla tidigare hade visat åtminstone några inslag som tydde på hybridisering med gräsand. Efter denna något trögjobbade dag förtjänade vi den goda middag som stod till buds på en välbesökt pub i Te Anau.

## Fredag 1 mars

Standardproceduren med hämtande av frukostmat på Matts rum fortsatte även denna dag. Redan 06.30 lämnade vi Te Anau för vidare färd mot färjeterminalen i Bluff. Vi lastade av den packning vi behövde för två nätter på enkel hotellstandard ute på Oban i Stewart Island. Matt parkerade bussen medan vi arbetade ikapp med artlistan inne på den lilla färjeterminalen. Strax var vi ombord och den timslånga överfärden bjöd oss som valde att skåda från aktern på ett femtital gråliror, några gråkindade albatrosser, en maoripetrell (Cooks Petrel) och några såg dessutom en vitpannad albatross (Buller's Albatross) snabbt passera. Innan vi var framme vid Oban såg vi också resans första Foveauxskarvar på en klippa.

När vi kom fram hämtade vi ut bagaget och promenerade 300 meter till vårt hotell. Några hade turen att kunna checka in direkt, medan andra fick vänta en timme. Men ingen skada skedd då vi ändå passade på att luncha på hotellets restaurang. Klockan ett var det dags för en kort promenad bort till hamnen och taxibåt till Ulva Island, ännu en predatorbefriad grönskande ö, med vars bevarande vår guide Matt – sen 39 år bosatt i Oban – arbetat i flera år. Vår skeppare styrde båten nära ett par klippor där ett par fjordpingviner (Fiordland Penguin) stod helt exponerade. Så här års ruggar de, och gömmer sig ofta i små grottor eller i klippsskrevor, så här hade vi tur. Även några dvärgpingviner (av nominatrasen) ute på vattnet och en antarktislabb (Brown Skua) rakt ovan våra huvuden var andra fåglar som gjorde båtöverfärden trevlig. Några stora sälar i vattnet visade sig vara Hookers sjölejon (New Zealand Sea-lion) – inte den största, men ovanligaste arten av sjölejon, helt unik för ögrupperna söder och sydost om Sydön, men som regelbundet också kan ses på södra Sydöns stränder.

Väl iland tog vi oss efter att beundrat sjölejonen in i en trolsk skog med trädorbunkar och många sorters inhemska träd och buskar. Det dröjde inte länge förrän vi stötte på en liten familj med wekarallar, denna gång av rasen *scotti*, numera utgången från Stewart Island, men räddad på några små rovdjursfria öar. Denna ras är avsevärt mindre, mörkare och djupare rostfärgad än nominatrasen. Även sydösydhakarna vi skulle möta här på ön var av en för Stewart Island unik ras (*rakiura*). Plötsligt hördes locklätet från en sydövärtkråka (South Island Saddleback), men den ville inte visa sig. Kort därpå fick vi se dagens första kaka, och inte långt senare, efter en stunds promenerande upp och ned för trappor i den kuperade terrängen ropade Matt in gruppen. En hel



Hookers sjölejon

familj gulhuvad mohua (Yellowhead) fördosökte i några träd och visade sig fint. Detta var en av dagens två viktigaste målarter, så stor glädje utbröt. Med mohuorna rörde sig också ett antal pipipi, som förresten också hör till mohuorna. Dessa två närbesläktade sydöspecialtieter gör varandra gärna sällskap där de samexisterar. En liten stund senare stötte vi på ännu en blandflock med dessa bägge arter, och nu hade artlistans fyllts på med både röd- och gulpannad parakit och minstingen klättersmyg. Nu saknade vi bara sydövärtkråkan, och kort efter vi önskade oss en liten paus för andhämtning dök ett par upp alldeles invid oss. Denna målart är enligt Matt den svåraste här. Till skillnad från sin nordliga släkting rör den sig mycket mer lågt i tät vegetation, eller på marken. Den verkar inte vara så ljudlig av sig heller. På de fyra timmarna vi var på ön var dessa två möten de enda vi fick med fågeln. Några i gruppen försökte artbestämna väl skyltade kärlväxter på löpande band och en grann mönjevaxing (*Hygrocybe miniata*) bar vittnesbörd om att sporspridda organismer kanske har det lättare än flygoförmögna fåglar här på jorden. Arten är ursprunglig på norra halvklotet.

Precis innan vi kom fram till färjan fick några av oss se kaka igen, nu äntligen i bra ljus och utan grenverk i vägen. Tillbakaressan gick fortare, kanske för att vi nu hade medpassagerare ombord. Vi släpptes av vid Golden Bay Wharf på sydsidan och fick därför en liten längre promenad till hotellet. Den korta vandringen gav fina obsar på fler kaka, nyazeelandsduvor, och bägge arterna strandskata sida vid sida på en gräsmatta där också en vitsvanshjort höll till. Väl framme på hotellet förstod vi att hotellets pub stod för Obans mest populära barhäng. Kanske det enda också, i och för sig. Inte bara av godo, tyckte de som hamnade rakt ovanför. Till middag tog många fish and chips, där proteinråvaran var den lokala fisken Blue Cod. Sedan blev det tid till lite vila innan det var dags för resans andra kiwiexpedition.



Kaka

Denna gång hade Matt bytt klädesplagg med ny logga, och samma som den minibuss vi hoppade in i. Som fågelguide baserad i just Oban jobbar Matt även med de lokala kiwiturer som anordnas nattetid här. Nu var klockan 21.40 och det duggregnade lite, men det var enligt Matt inget som skulle försämra våra chanser. Väl framme på den öppna mark där det finns några välkända kiwirevir fick vi dock slita för arten. Pav såg tidigt något misstänkt på håll med sin värmekamera, men vi vandrade vidare mot ett område där de uppträder mer regelbundet. Då vare sig vi, eller en annan grupp som åkt ut innan oss, lyckades se något och tiden gick, beslöt Matt att vi skulle ge den första individen som Pav sett, en chans. Vi närmade oss platsen och snart hörde vi först en kiwi ropa (ackompanierad av några spökugglor!). Kort därpå hittade vi fågeln – en, vad Matt bedömde, främmande hane i området. Vi fick se den på nära håll, men en av deltagarna ville inte ge sig ut i den okända terrängen och fick därför bara en avståndsflukt i värmekameran. Matt mötte upp den andra gruppen och tipsade om vår fågel. Den gruppen hade eventuellt hört, men inte sett någon kiwi, så vi gick tillbaka mot det ställe de kom från.

Redan på långt håll visade värmekameran att det fanns all anledning att fortsätta, och det som följde skulle bli ett helt fantastiskt möte. Vi smög oss närmre och till slut kunde alla se den nya fågel riktigt bra i det röda ficklampskenet. Plötsligt börjar kiwin rusa fram mot oss och vänder åter när den bara är någon meter ifrån oss. Men bara en liten stund senare rusar den mot oss igen och fryser till för några sekunder bara några centimeter från just den deltagare som innan bara fick en dålig obs av den första individen. Kiwin vände raskt åter och vi tog en kurva runt den för att inte störa mer. Vilken kväll! Strax efter midnatt var vi tillbaka, smått rusiga av dessa magiska möten!

### Lördag 2 mars

Dagen var kommen för vår sista havsfågeltur. Men när vi mötte upp Matt fick vi det tråkiga beskedet om att nåt hade missats med båtbookningen. Vad som låg bakom detta vet vi inte, men hade det inte varit just Matt, som känner alla boende här, hade säkert inte lösningen kunnat bli så bra som den ändå blev. Efter några samtal berättade han att han fixat en fiskebåt som kunde ta oss ut en bit, men bara under max två timmar, långt från den heldag som var planerad. Ytterligare tjugo minuter senare hade han ordnat så att vi först kunde åka ut med fiskebåten, och sen återvända efter och hoppa över på en stor turistbåt, rattad av samme skeppare som tog oss till Ulva Island dagen innan. Detta var en tur som var tänkt att bjuda på sjölejon, lite pingviner och en hel del lokal historia om näringar här: från valfångst och fiske till dagens fisk- och musselodlingar. Men Matt hade fått tag på fiskrens, så nu fick närkontakt med albatrosser bli en utökad del av programmet, och Matt kunde dessutom agera god berättare under denna del av turen!

Under den första båtturen åkte vi först förbi en fjordpingvin på samma ställe där vi såg två under gårdagen, till glädje inte minst för ytterligare fem fågelskådare som inte var med på gårdagens tur. Sedan passerade båten Whero Rock, där foveauxskarv häckar. Nu fick alla se denna endemiska art riktigt bra. Några lyckades även se dvärgpingvin, och när vi befann oss i höjd med Bench Island så matade vi in några gråkindade albatrosser (White-capped albatross). På en klippa intill höll några antarktislabbbar till, och visade sig inte oväntat vara mästare på att fånga fisk som Matt kastade upp i luften!



Fiordland Penguin

Strax var det dags att vända åter, och förutom lite gråliror var havsfågelutbytet inte oväntat magert. Vi hade inte kommit särskilt långt ut, och det blåste inte mycket heller.

När vi kom i hamn igen så dröjde det inte många minuter förrän vi hade hoppat på den nya båten, på vilken ett stort antal amerikanska turister redan befann sig. De uppskattade nog ändå utkastet av fiskrens som fortsatte att locka till sig gråkindade albatrosser. Snart vände vi dock åter mot Stewart Island, men i rännan bakom båten dök från ingenstans en vitpannad (Buller's) albatross upp! Vi passerade Ulva Island och in i Paterson Inlet, och nu tog en del av resan vid med en främst kulturhistorisk prägel.

De av oss som orkade lyssna på allt fick lära oss om historiska platser som The Neck, Harrold's Bay, Stone Cottage och det norska valfångstsamhället. Vi hittade några skedstorkar på en klippa och Hookers sjölejon på en strand, men roligast var nog ändå turen in i Big Glory Bay och deras "Marine Farms" för ostron och fisk. För plötsligt simmade en gulögd pingvin precis framför oss! Denna art har en skrämmande snabbt nedåtgående trend på häckningsplatserna på Nya Zeeland och de senaste 30 åren har beståndet minskat med mer än 75 %. Ett lokalt utdöende är sannolikt nära förestående.

Nu var det dags att vända åter, några dvärgpingviner till fick avrunda denna dag till havs, som blev något kortare än planerat. Men många uppskattade nog även lite egentid i de sköna omgivningarna i Oban, där många fina arter, som kaka och Red-crowned Parakeet höll till. Välsmakande middag på hotellet.



Yellow-eyed Penguin. Foto: Arne Holgersson

### Söndag 3 mars

Idag blev det återfärd till Sydön. Vi hade bara en kvart på oss att nyttja hotellfrukosten innan det var dags att för sista gången under denna resa åka båt. Med tanke på gårdagens inställda havsfågeltur hoppades vi på några ytterligare havsfåglar. Det hade blåst en del under natten, och precis som under den tidigare överfärden fick vi se några gråkindade albatrosser och gråliror. De som hade ögonen med sig fick också några snabba obsar av smal-näbbad dykpetrell (Common Diving Petrel) – ny art för resan – och precis innan vi åkte in i hamnen i Bluff fick vi sällskap av en vitpannad albatross, som nu alla fick se riktigt fint.

Väl i hamn gick Matt och hämtade bussen. En tämligen lång färd i ett intensivt betat, och ställvis uppodlat landskap väntade, men innan dess spanade vi av Invercagill Estuary för att se om där kunde finnas några nya våtmarksarter. Lokalen är sina fina kvaliteter till trots, dåligt bevakad. Här har för Nya Zeeland tunga arter som australisk gravand, stjärt- och skedand setts. Vi fick nöja oss med reprinter, och fixade därpå en andrafrukost för de som önskade, och köpte med oss lunchmat som avnjöts vid ett tidvattensdelta vid Orokonui Ecosanctuary. Stoppet gav inte så mycket i fågelväg, men de som uppskattade insekter och kärlväxter hade lite att titta på i alla fall.

Nästa anhalt var det privata reservatet vid fyren på Katiki Point, där gulögda pingvin vandrar upp från stranden upp till sitt övernattningsställe uppe på sluttningen under eftermiddagen. När vi kom fram låg det en pingvin uppe i en skogsglänta, och på en klippa nedanför låg en annan, vänd mot oss. Några såg som hastigast resans sista skarvendem, otagoskarv (Otago Shag), som tills för inte länge sen tillsammans med Foveaux Shag räknades som en art: Stewart Island Shag. En annan notering från platsen var de drygt 200 myrspovar som sträckte norrut en bit ut över havet. Hissnande, att förstå att detta sannolikt är spovar som kommer att sträckflyga ända upp till Alaska. En flygtur på över 11 000 kilometer och som kan ta dryga veckan i anspråk.

Just när vi skulle gå upptäckte Pav att den gulögda pingvinen nere på klipporna såg blodig och sargad ut på högertarsen. Matt uppmärksammades på detta och hade på bara några minuter lyckats få tag på en kvinna som jobbade på reservatet med just pingvinerna, och som lyckligt nog fanns på plats. Större delen av gruppen hade nu återvänt till bussen, men räddningsaktionen skulle sluta i moll. Precis när Matt och Rosalie från reservatet kom fram dog pingvinen. Pav, som lyckats både snubbla och skada motljusskyddet till kameran kunde se att pingvinen inte rörde sig längre när de kom fram. Så detta stopp avslutades med att hela gruppen fick se denna stackars hane av världens kanske mest ovanliga och hotade pingvin, vid god hälsa, men av allt att döma angripen av en haj. Fågeln hade ena foten nästan avbiten och den andra med knivskarpa skärsår. Rosalie berättade att positivt i sammanhanget var att 26 par hade gått till häckning denna säsong. Annars har förmodligen en kombination av infektionssjukdomar, långlinefiske, stigande vattentemperaturer och kanske överfiske snabbt försämrat chanserna för denna speciella pingvinart.

Lite tagna av vad vi just upplevt stannade vi till vid hamnen i Ouamaru där en mindre koloni av Otagoskarv häckar. Det är en fågel som det bara finns omkring 2 500 par av i hela världen. Incheckning och middag på ännu en högklassig restaurang fick avsluta dagen.



Otago Shag

## Måndag 4 mars

Vi checkade ut från Ouamaru och en rätt lång färd norrut och inåt landet väntade. Bakerystoppet i Fairlie uppskattades, men det skulle även dagens fågelskådning göra. Det rådde en allmän känsla av att resan nästan var över, att vi sett det mesta av vad vi ville se, men kanske just dessa lågt ställda förväntningar bidrog till att denna dag blev så bra som den faktiskt blev. Det tornade upp sig riktigt tunga regnskyar över bergen, så vi väntade oss resans blott andra regndag.

Högplatåerna runt Lake Tekapo, inte minst väster därom, utgör de svarta stytlöparnas starkaste fäste. Vi spanade noggrant av de södra och östra stränderna av Lake McGregor, där den tidigare resan hittat arten. Nu verkade vårt sökande inte bära frukt, men plötsligt stod två stytlöpare i en liten vik nedanför vägen. Nu väntade en lång stund med de två fåglarna. Åt alla vädersträck låg det regnmoln, men över oss sken mestadels solen. Några gråsiskor flög omkring, men framför allt skulle vi komma stytlöparna väldigt nära. Efter ett tag flög de iväg mot den första plats vi hade spanat av.

Vi rullade vidare en bit och stannade vid en mindre sjö, Lake Murray, där vi fick se några tvåbandade strandpipare. Vi vände och förflyttade oss till första stället vi spanade efter stytlöparna på, och det ställe vi antog att paret vi just sett flyttat sig till. Här tänkte Matt att vi skulle stanna för att spana efter dvärgsumphöna. Men nu återfann vi de svarta stytlöparna här och kunde till slut njuta av deras närvaro på bara drygt tio meters håll. Efter en rätt lång stund gjorde Matt en liten avstickare och hittade förmodat två dvärgsumphöns. Jubel från flera välberesta deltagare i gruppen, som aldrig hade sett denna art.

Vi passerade en äldre barrträdplantering då plötsligt en mörk nästan ormvråksbandad rovfågel dök upp, skickligt manövrerande efter en småfågel. "Falcon", hördes de bägge reseledarna ropa. Vi kastade oss ut ur bussen, och den efterlängttade nyzeelandfalken gjorde några ytterligare vändor, men nu med fågeln i klorna. Ett kort tag sågs falken också sitta på marken mellan några träd, inte helt ovanligt för denna märkliga, oförutsägbara och markhäckande specialitet.

Sista skådarstoppet för dagen blev ett besök uppe på Mount John Observatory. Här ska berghöna finnas bland klipporna. Den arten gick vi bet på, men utsikten var enastående! Övernattning med klass och god mat i Twizel väntade.

**Tisdag 5 mars**

Denna sista dag i bussen med Matt var en ren transportdag, även om två stopp för att föreviga Nya Zeelands högsta berg, 3 724 meter höga Mount Cook, som den sista resdagen till ära behagade visa sig, när molnen ibland skingrade sig.

Vid ettiden släppte Matt av oss vid sista nattens boende, inte långt från Botaniska trädgården i Christchurch. Hög standard förstås. Några som gjorde ett besök där fick förvånade se resans sista art – kalifornisk tofsvaktel. En introducerad fågel som finns lokalt spridd över ön. Inte minst Christchurch med omgivningar verka utgöra ett starkt fäste för arten. I parken var många introducerade fågelarter, däribland järnsparv mycket vanlig. Middag på uppskattad thairestaurang.

**Onsdag 6 mars**

Eftersom några behövde åka lite tidigare var inga gemensamma saker annat än lunch och frukost planerade denna avresedag. Flera som inte sett gårdagens tofsvaktlar gjorde besök i botaniska trädgården, och familjegruppen som sågs dagen innan hade inte förflyttat sig långt. Det var vår 142:a researt, och får väl representera detta lands stora kontraster mellan att å ena sidan vara fullkomligt exploaterat, uppodlat och dominerat av frivilligt eller ofrivilligt introducerade arter. Å andra sidan finns här små naturrester med en enormt hög biologisk mångfald och mycket stor grad av endemism, som ofta finns kvar och

vårdas med ett sällan skådat engagemang och stöd från landets medborgare och avantgardistiska naturvård. Vi tog transfer till flygplatsen av som ofta lättsam och pratglad nyzeeländsk chaufför med svensk svärdotter efter att två åkt lite i förväg, och kunde konstatera att vi varit med om mycket som innan färden kändes nästan ouppnåeligt och förstås bokstavligen väldigt avlägset. En ynnest på många sätt att få uppleva detta land!



*California Quail. Foto: Gunnar Hillerdal*

## Fåglar:

- 1 **Southern Brown Kiwi** *Apteryx australis lawryi* Endem  
2 Stewart Island 1.3. Eventuellt ytterligare en hörd.
- 2 **North Island Brown Kiwi** *Apteryx mantelli* Endem  
3 sedda och ytterligare minst 2 hörda Tawharanui Regional Park 19.2.
- 3 **Canada Goose** *Branta canadensis maxima*  
10 Lake Taupo 23.2 och 4 Pharazyn Reserve 25.2. Observerad 8 dagar totalt.
- 4 **Black Swan** *Cygnus atratus*  
1000 Lake Taupo 24.2. Observerad 12 dagar totalt.
- 5 **Mute Swan** *Cygnus olor*  
2 Ashley Estuary 28.2.
- 6 **Blue Duck** *Hymenolaimus malacorhynchos hymenolaimus* Endem  
1 par Turangi 22.2.
- 7 **Paradise Shelduck** *Tadorna variegata* Endem  
Observerad 16 dagar totalt.
- 8 **Australasian Shoveler** *Spatula rhynchotis*  
Observerad 10 dagar totalt.
- 9 **Pacific Black Duck** *Anas superciliosa superciliosa*  
2 Mirror Lakes 29.2. Troligtvis även 1-2 vid Lake Tuapo, många hybrider med gräsandsinslag.
- 10 **Mallard** *Anas platyrhynchos platyrhynchos*  
Observerad 10 dagar totalt. Åtskilliga hybrider med Pacific Black Duck.
- 11 **Grey Teal** *Anas gracilis gracilis*  
2 Pharazyn Reserve 25.2, 2 Foxton Beach 25.2, 10 Otaki ponds 25.2, 20 Lake Elterwater 26.2, 15 Ashley Estuary 28.2, 5 Invercargill Estuary 3.3 och 10 Lake Murray 4.3.
- 12 **Brown Teal** *Anas chlorotis* Endem  
10 Tawharanui Regional Park 19.2 och 1 ♀ med 3 pulli Tiritiri Matangi Island 21.2.
- 13 **New Zealand Scaup** *Aythya novaeseelandiae* Endem  
25 längs vägen 22.2, 50 Lake Taupo 23.2, 10 Lake Elterwater 26.2 och 5 Mirror Lakes 29.2. Observerad 9 dagar totalt.
- 14 **California Quail** *Callipepla californica*  
15 Botanic gardens Christchurch 5.3 och 6.3.
- 15 **Wild Turkey** *Meleagris gallopavo gallopavo*  
10 längs vägen 22.2 och 1 längs vägen 24.2.
- 16 **Common Pheasant** *Phasianus colchicus*  
1 ♂ Tawharanui Regional Park 19.2.
- 17 **Brown Quail** *Synoicus ypsilophorus australis*  
3 Tiritiri Matangi Island 21.2.
- 18 **Pacific Long-tailed Cuckoo** *Urodynamis taitensis*  
3 Pureora FP 22.2 och 23.2.
- 19 **Shining Bronze Cuckoo** *Chrysococcyx lucidus lucidus*  
1 sedd av en deltagare Pureora FP 23.2.

- 20 **Rock Dove** *Columba livia domestica*  
Observerad 16 dagar totalt.
- 21 **African Collared Dove** *Streptopelia roseogrisea*  
1 Auckland 19.2, 10 längs vägen 19.2, 1 Sandspit 20.2 och 10 längs vägen 21.2.
- 22 **Spotted Dove** *Spilopelia chinensis tigrina*  
2 Auckland 19.2 och 5 längs vägen 21.2.
- 23 **New Zealand Pigeon** *Hemiphaga novaeseelandiae novaeseelandiae* Endem  
Observerad 14 dagar totalt.
- 24 **Weka** *Gallirallus australis* Endem  
*australis*: 2 Blumine Island 26.2  
*scotti*: 5 Ulva Island, Stewart Island 1.3.
- 25 **Buff-banded Rail** *Hypotaenidia philippensis assimilis* Endem  
1 Tawharanui Regional Park 19.2, 4 Sandspit 20.2, 1 Army Bay 21.2 och 1 Miranda 22.2.
- 26 **Eurasian Coot** *Fulica atra australis*  
10 Lake Taupo 23.2, 50 Lake Taupo 24.2, 2 Ashley Estuary 28.2, 1 Wanaka 28.2 och 20 Lake McGregor 4.3.
- 27 **Australasian Swamphen** *Porphyrio melanotus melanotus*  
Observerad 15 dagar totalt.
- 28 **South Island Takahē** *Porphyrio hochstetteri* Endem  
4 adult och 1 juv Tiritiri Matangi Island 21.2.
- 29 **Baillon's Crake** *Zapornia pusilla affinis* Endem  
1-2 Lake McGregor 4.3.
- 30 **Spotless Crake** *Zapornia tabuensis*  
1 sedd + minst 1 hörd Lake Taupo 24.2.
- 31 **Australasian Grebe** *Tachybaptus novaehollandiae novaehollandiae*  
1 Pharazyn Reserve 25.2.
- 32 **Hoary-headed Grebe** *Poliiocephalus poliocephalus*  
4 Lake Elterwater 26.2.
- 33 **New Zealand Grebe** *Poliiocephalus rufopectus* Endem  
2 Lake Taupo 22.2, 50 Lake Taupo 23.2, 50 Lake Taupo 24.2, 1 längs vägen 25.2 och 2 Lake Elterwater 26.2.
- 34 **Great Crested Grebe** *Podiceps cristatus australis*  
1 Lake Elterwater 26.2, 2 Ashley Estuary 28.2, 1 Wanaka 28.2 och 10 Lake McGregor 4.3.
- 35 **South Island Oystercatcher** *Haematopus finschi* Endem  
2000 Miranda 22.2, 50 Ashley Estuary 28.2, 4 Stewart Island 1.3 och 7 Stewart Island 2.3. Observerad 8 dagar totalt.
- 36 **Variable Oystercatcher** *Haematopus unicolor* Endem  
Observerad 11 dagar totalt.
- 37 **Pied Stilt** *Himantopus leucocephalus*  
2000 Miranda 22.2. Observerad 13 dagar totalt.
- 38 **Black Stilt** *Himantopus novaeseelandiae* Endem  
1 ♀ Ashley Estuary 28.2 och 2 Lake McGregor 4.3.



- 39 **Pacific Golden Plover** *Pluvialis fulva*  
10 Piako Wader Roost - Shelly Rd 22.2 och 15 Miranda 22.2.
- 40 **Black-fronted Dotterel** *Charadrius melanops*  
1 Otaki ponds 25.2.
- 41 **Masked Lapwing** *Vanellus miles novaehollandiae*  
Observerad 14 dagar totalt.
- 42 **Double-banded Plover** *Anarhynchus bicinctus bicinctus* Endem  
1 Mangawhai, North Island 19.2, 10 Piako Wader Roost - Shelly Rd 22.2, 15 Miranda 22.2, 20 Foxton Beach 25.2 och 4 Lake Murray 4.3.
- 43 **Wrybill** *Anarhynchus frontalis* Endem  
10 Piako Wader Roost - Shelly Rd 22.2, 1200 Miranda 22.2 och 5 Foxton Beach 25.2.
- 44 **New Zealand Plover** *Anarhynchus obscurus aquilonius* Endem  
5 Mangawhai, North Island 19.2 och 5 Warkworth 20.2.
- 45 **Bar-tailed Godwit** *Limosa lapponica baueri*  
40 Piako Wader Roost - Shelly Rd 22.2, 4000 Miranda 22.2, 2 Ashley Estuary 28.2 och 200 Kaitiki Point 3.3.  
Observerad 6 dagar totalt.
- 46 **Ruddy Turnstone** *Arenaria interpres interpres*  
1 Mangawhai, North Island 19.2 och 21 Kaikoura 27.2.
- 47 **Red Knot** *Calidris canutus rogersi*  
500 Miranda 22.2 och 15 Foxton Beach 25.2.
- 48 **Sharp-tailed Sandpiper** *Calidris acuminata*  
6 Piako Wader Roost - Shelly Rd 22.2.
- 49 **Fairy Tern** *Sternula nereis davisae*  
1 adult och 1 juv Mangawhai, North Island 19.2.
- 50 **Australian Tern** *Gelochelidon macrotarsa*  
1 Piako Wader Roost - Shelly Rd 22.2.
- 51 **Caspian Tern** *Hydroprogne caspia*  
3 Mangawhai, North Island 19.2, 1 Warkworth 20.2, 1 Piako Wader Roost - Shelly Rd 22.2, 30 Miranda 22.2, 2 längs vägen 26.2 och 1 Ashley Estuary 28.2.
- 52 **Black-fronted Tern** *Chlidonias albobristatus* Endem  
1 Picton 26.2, 2 Kaikoura 27.2, 3 Ashley Estuary 28.2, 2 Stewart Island 2.3 och 4 från färjan Bluff to Oban 3.3.
- 53 **White-fronted Tern** *Sterna striata* Endem  
Observerad 12 dagar totalt.
- 54 **Silver Gull** *Chroicocephalus novaehollandiae scopulinus* Endem  
Observerad 17 dagar totalt.
- 55 **Black-billed Gull** *Chroicocephalus bulleri* Endem  
30 Lake Taupo 23.2, 25 Lake Taupo 24.2, 2 Foxton Beach 25.2, 1 Ashley Estuary 28.2 och 50 längs vägen 28.2. Observerad 6 dagar totalt.
- 56 **Kelp Gull** *Larus dominicanus dominicanus*  
Observerad 17 dagar totalt.
- 57 **Parasitic Jaeger** *Stercorarius parasiticus*  
1 Queen Charlotte Sound 26.2.

- 58 **Brown Skua** *Stercorarius antarcticus lonnbergi*  
1 Stewart Island 1.3, 3 Stewart Island 2.3 och 1 färjan Bluff-Oban 3.3.
- 59 **Little Penguin** *Eudyptula minor* Endem  
*iredalei*: 2 Hauraki Gulf 20.2  
*variabilis*: 1 Cook Strait 25.2 och 2 Queen Charlotte Sound 26.2  
*minor*: 4 Stewart Island 1.3, 4 Stewart Island 2.3 och 2 färjan Bluff-Oban 3.3.
- 60 **Yellow-eyed Penguin** *Megadyptes antipodes* Endem  
1 Stewart Island 2.3 och 2 Kaitiki Point 3.3.
- 61 **Fiordland Penguin** *Eudyptes pachyrhynchus*  
2 Stewart Island 1.3 och 1 Stewart Island 2.3.
- 62 **White-faced Storm Petrel** *Pelagodroma marina maoriana* Endem  
10 Hauraki Gulf 20.2.
- 63 **New Zealand Storm Petrel** *Fregetta maoriana* Endem  
7 Hauraki Gulf 20.2.
- 64 **Northern Royal Albatross** *Diomedea sanfordi*  
5 Kaikoura 27.2.
- 65 **Southern Royal Albatross** *Diomedea epomophora*  
2 Kaikoura 27.2.
- 66 **Antipodean Albatross** *Diomedea antipodensis*  
*antipodensis* (Antipodean Albatross): 1 ♀ Kaikoura 27.2  
*gibsoni* (Gibson's Albatross): 15 Kaikoura 27.2.
- 67 **Buller's Albatross** *Thalassarche bulleri platei*  
1 färjan Bluff-Oban 1.3, 1 Stewart Island 2.3 och 1 färjan Bluff-Oban 3.3.
- 68 **Shy (White-capped) Albatross** *Thalassarche cauta steadi*  
4 Cook Strait 25.2, 3 Kaikoura 27.2, 4 färjan Bluff-Oban 1.3, 12 Stewart Island 2.3 och 7 en route--Bluff to Oban (NZ) 3.3.
- 69 **Salvin's Albatross** *Thalassarche salvini*  
1 Cook Strait 25.2, 4 Kaikoura 27.2 och 1 Stewart Island 2.3.
- 70 **Black-browed Albatross** *Thalassarche melanophris*  
1 Kaikoura 27.2.
- 71 **Campbell Albatross** *Thalassarche impavida*  
1 Kaikoura 27.2.
- 72 **Southern Giant Petrel** *Macronectes giganteus*  
1 Kaikoura 27.2.
- 73 **Northern Giant Petrel** *Macronectes halli*  
1 Cook Strait 25.2 och 15 Kaikoura 27.2.
- 74 **Cape Petrel** *Daption capense australe*  
50 Kaikoura 27.2.
- 75 **Cook's Petrel** *Pterodroma cookii*  
50 Hauraki Gulf 20.2, 1 färjan Bluff-Oban 1.3 och 8 färjan Bluff-Oban 3.3.
- 76 **White-chinned Petrel** *Procellaria aequinoctialis steadi*  
10 Kaikoura 27.2.

- 77 **Black Petrel** *Procellaria parkinsoni*  
1 Hauraki Gulf 20.2.
- 78 **Westland Petrel** *Procellaria westlandica*  
1 Kaikoura 27.2.
- 79 **Buller's Shearwater** *Ardenna bulleri*  
7 Hauraki Gulf 20.2, 1 Tiritiri Matangi Island 21.2 och 8 Kaikoura 27.2.
- 80 **Sooty Shearwater** *Ardenna grisea*  
1 Cook Strait 25.2, 1 Kaikoura 27.2, 30 färjan Bluff-Oban 1.3, 15 Stewart Island 2.3 och 40 färjan Bluff-Oban 3.3.
- 81 **Short-tailed Shearwater** *Ardenna tenuirostris*  
1 Kaikoura 27.2.
- 82 **Flesh-footed Shearwater** *Ardenna carneipes*  
100 Hauraki Gulf 20.2, 3 Tiritiri Matangi Island 21.2, 1 Cook Strait 25.2, 1 Queen Charlotte Sound 26.2 och 5 Kaikoura 27.2.
- 83 **Fluttering Shearwater** *Puffinus gavia*  
20 Tawharanui Regional Park 19.2, 100 Hauraki Gulf 20.2, 1000 Tiritiri Matangi Island 21.2, 1000 Cook Strait 25.2 och 300 Queen Charlotte Sound 26.2.
- 84 **Hutton's Shearwater** *Puffinus huttoni*  
20 Kaikoura 27.2.
- 85 **Common Diving Petrel** *Pelecanoides urinatrix urinatrix*  
1-4 färjan Bluff-Oban 3.3.
- 86 **Australasian Gannet** *Morus serrator*  
30 Tawharanui Regional Park 19.2, 6 Hauraki Gulf 20.2, 5 Cook Strait 25.2, 5 Queen Charlotte Sound 26.2, 5 Kaikoura 27.2 och 1 Stewart Island 2.3.
- 87 **Little Pied Cormorant** *Microcarbo melanoleucos brevirostris* Endem  
2 Mangawhai, North Island 19.2. Observerad 10 dagar totalt.
- 88 **Spotted Shag** *Phalacrocorax punctatus oliveri* Endem  
5 Cook Strait 25.2 och 10 Queen Charlotte Sound 26.2. Observerad 5 dagar totalt.
- 89 **Australian Pied Cormorant** *Phalacrocorax varius varius* Endem  
10 Hauraki Gulf 20.2, 10 Tiritiri Matangi Island 21.2 och 5 Kaikoura 27.2. Observerad 10 dagar totalt.
- 90 **Little Black Cormorant** *Phalacrocorax sulcirostris*  
5 Lake Taupo 23.2 och 20 Lake Taupo 24.2.
- 91 **Great Cormorant** *Phalacrocorax carbo novaehollandiae*  
Observerad 5 dagar totalt.
- 92 **New Zealand King Shag** *Leucocarbo carunculatus* Endem  
19 Queen Charlotte Sound 26.2.
- 93 **Otago Shag** *Leucocarbo chalconotus* Endem  
4 Kaitiki Point 3.3 och 150 Oamaru 3.3.
- 94 **Foveaux Shag** *Leucocarbo stewarti* Endem  
50 färjan Bluff-Oban 1.3 och 70 Stewart Island 2.3.

- 95 **Royal Spoonbill** *Platalea regia*  
2 Mangawhai, North Island 19.2, 3 Warkworth 20.2, 10 Piako Wader Roost - Shelly Rd 22.2, 15 Miranda 22.2, 15 Lake Taupo 24.2, 4 Foxton Beach 25.2, 4 Lake Elterwater 26.2, 5 Ashley Estuary 28.2 och 9 Stewart Island 2.3. Observerad 10 dagar totalt.
- 96 **Nankeen Night Heron** *Nycticorax caledonicus australasiae*  
2 adult och 1 juv Upokongaro 24.2.
- 97 **Little Egret** *Egretta garzetta nigripes*  
1 Mangawhai, North Island 19.2.
- 98 **White-faced Heron** *Egretta novaehollandiae*  
Observerad 17 dagar totalt.
- 99 **Great Egret** *Ardea alba modesta*  
1 Piako Wader Roost - Shelly Rd 22.2.
- 100 **Swamp Harrier** *Circus approximans*  
Observerad 16 dagar totalt.
- 101 **Morepork** *Ninox novaeseelandiae novaeseelandiae* Endem  
1 sedd + 5 hörda Tawharanui Regional Park 19.2 och 4 hörda Stewart Island 1.3.
- 102 **Little Owl** *Athene noctua vidalii*  
1 Kaikoura 26.2.
- 103 **Sacred Kingfisher** *Todiramphus sanctus vagans*  
Observerad 11 dagar totalt.
- 104 **New Zealand Falcon** *Falco novaeseelandiae* Endem  
1 hörd Pureora FP 23.2 och 1 Mt John Observatory 4.3.
- 105 **Kea** *Nestor notabilis* Endem  
3 Homer Tunnel 29.2.
- 106 **New Zealand Kaka** *Nestor meridionalis* Endem  
*septentrionalis*: 1+2 hörda Pureora FP 22.2 och 2+5 hörda Pureora FP 23.2.  
*meridionalis*: 3 Oban, Stewart I 1.3, 5 Oban, Stewart I 2.3, 1 Oban, Stewart I 3.3 och 6 Ulva Island, Stewart Island 1.3.
- 107 **Eastern Rosella** *Platycercus eximius eximius*  
1 Tawharanui Regional Park 19.2, 2 Auckland 19.2, 1 längs vägen 21.2 och 1 längs vägen 25.2.
- 108 **Malherbe's (Orange-fronted) Parakeet** *Cyanoramphus malherbi* Endem  
4 Blumine Island 26.2.
- 109 **Yellow-crowned Parakeet** *Cyanoramphus auriceps* Endem  
10 Pureora FP 22.2, 10 Pureora FP 23.2, 1 hörd längs vägen 29.2 och 2 Ulva Island, Stewart Island 1.3.
- 110 **Red-crowned Parakeet** *Cyanoramphus novaezelandiae novaezelandiae* Endem  
10 Tiritiri Matangi Island 21.2, 7 Ulva Island, Stewart Island 1.3 och 1 Oban, Stewart I 2.3.
- 111 **Rifleman** *Acanthisitta chloris* Endem  
*granti*: 3+2 hörda Pureora FP 23.2.  
*chloris*: 3 Cascade Creek 29.2 och 3 Ulva Island, Stewart Island 1.3.
- 112 **Tui** *Prosthemadera novaeseelandiae novaeseelandiae* Endem  
10 Tawharanui Regional Park 19.2 och 20 Tiritiri Matangi Island 21.2. Observerad 9 dagar totalt.

- 113 **New Zealand Bellbird** *Anthornis melanura melanura* Endem  
25 Tawharanui Regional Park 19.2 och 100 Tiritiri Matangi Island 21.2. Observerad 11 dagar totalt.
- 114 **Grey Gerygone** *Gerygone igata* Endem  
Observerad 15 dagar totalt.
- 115 **North Island Kokako** *Callaeas wilsoni* Endem  
4 Tiritiri Matangi Island 21.2.
- 116 **North Island Saddleback** *Philesturnus rufusater* Endem  
8 Tawharanui Regional Park 19.2 och 20 Tiritiri Matangi Island 21.2.
- 117 **South Island Saddleback** *Philesturnus carunculatus* Endem  
1 Blumine Island 26.2 och 2 sedda + 1 hörd Ulva Island, Stewart Island 1.3.
- 118 **Stitchbird** *Notiomystis cincta hautura* Endem  
20 Tiritiri Matangi Island 21.2.
- 119 **Australian Magpie** *Gymnorhina tibicen*  
Observerad 15 dagar totalt.
- 120 **Yellowhead** *Mohoua ochrocephala* Endem  
15 Ulva Island, Stewart Island 1.3.
- 121 **Whitehead** *Mohoua albicilla* Endem  
8 Tawharanui Regional Park 19.2, 20 Tiritiri Matangi Island 21.2, 10 Pureora FP 22.2 och 10 Pureora FP 23.2.
- 122 **Pipipi** *Mohoua novaeseelandiae* Endem  
5 Cascade Creek 29.2 och 10 Ulva Island, Stewart Island 1.3.
- 123 **New Zealand Fantail** *Rhipidura fuliginosa* Endem  
*fuliginosa*: Observerad 7 dagar totalt.  
*placabilis*: Observerad 7 dagar totalt
- 124 **Tomtit** *Petroica macrocephala* Endem  
*toitoti*: 5 Pureora FP 22.2 och 5 Pureora FP 23.2.  
*macrocephala*: 1 Blumine Island 26.2, 3 Cascade Creek 29.2 och 5 Ulva Island, Stewart Island 1.3.
- 125 **North Island Robin** *Petroica longipes* Endem  
2 Tawharanui Regional Park 19.2, 3 Tiritiri Matangi Island 21.2, 7 Pureora FP 22.2 och 7 Pureora FP 23.2.
- 126 **South Island Robin** *Petroica australis* Endem  
*australis*: 1 Mirror Lakes 29.2 och 4 Cascade Creek 29.2  
*rakiura*: 5 Ulva Island, Stewart Island 1.3.
- 127 **Eurasian Skylark** *Alauda arvensis arvensis*  
Observerad 9 dagar totalt.
- 128 **Welcome Swallow** *Hirundo neoxena neoxena*  
Observerad 16 dagar totalt.
- 129 **New Zealand Fernbird** *Poodytes punctatus vealeae* Endem  
2 Lake Taupo 23.2 och 1 Lake Taupo 24.2.
- 130 **Silvereye** *Zosterops lateralis lateralis*  
Observerad 14 dagar totalt.
- 131 **Common Myna** *Acridotheres tristis tristis*  
1 Foxton Beach 25.2. Observerad 7 dagar totalt.

- 132 **Common Starling** *Sturnus vulgaris vulgaris*  
Observerad 17 dagar totalt.
- 133 **Song Thrush** *Turdus philomelos clarkei*  
Observerad 13 dagar totalt.
- 134 **Common Blackbird** *Turdus merula merula*  
Observerad 16 dagar totalt.
- 135 **House Sparrow** *Passer domesticus domesticus*  
Observerad 17 dagar totalt.
- 136 **Dunnock** *Prunella modularis occidentalis*  
1 Lake Pukaki delta 28.2 och 1 Homer Tunnel 29.2. Observerad 5 dagar totalt.
- 137 **New Zealand Pipit** *Anthus novaeseelandiae novaeseelandiae* Endem  
1 Turangi 24.2.
- 138 **Eurasian Chaffinch** *Fringilla coelebs*  
2 Pureora FP 22.2, 20 Pureora FP 23.2, 2 Lake Elterwater 26.2 och 1 Kaikoura 27.2. Observerad 12 dagar totalt.
- 139 **European Greenfinch** *Chloris chloris chloris*  
20 Miranda 22.2 och 2 Lake Elterwater 26.2. Observerad 10 dagar totalt.
- 140 **Common Redpoll** *Acanthis flammea flammea*  
10 Lake McGregor 4.3.
- 141 **European Goldfinch** *Carduelis carduelis britannica*  
2 Turangi 23.2, 3 Pharazyn Reserve 25.2, 2 Lake Elterwater 26.2 och 3 Kaikoura 27.2. Observerad 9 dagar totalt.
- 142 **Yellowhammer** *Emberiza citrinella caliginosa*  
2 Pureora FP 22.2, 1 Pureora FP 23.2 och 1 Kaikoura 26.2. Observerad 6 dagar totalt.

## Däggdjur:

- 1 **West European Hedgehog** *Erinaceus europaeus*  
1 Oamaru 3.3.
- 2 **New Zealand Fur Seal** *Arctocephalus forsteri*  
5 Cook Strait 25.2, 200 längs vägen 26.2, 30 Kaikoura 27.2 och 30 Stewart Island 2.3. Observerad 6 dagar totalt.
- 3 **New Zealand Sea Lion** *Phocarctos hookeri*  
10 Ulva Island, Stewart Island 1.3 och 30 Stewart Island 2.3.
- 4 **White-tailed Deer** *Odocoileus virginianus*  
2 Oban, Stewart I 1.3.
- 5 **Hector's Dolphin** *Cephalorhynchus hectori hectori* Endem  
5 Queen Charlotte Sound 26.2.
- 6 **Common Dolphin** *Delphinus delphis delphis*  
5 Cook Strait 25.2.
- 7 **Dusky Dolphin** *Sagmatias obscurus*  
50 Kaikoura 27.2.

- 8 **European Hare** *Lepus europaeus*  
1 längs vägen 3.3
- 9 **European Rabbit** *Oryctolagus cuniculus*  
Observerad 10 dagar totalt.

## Insekter (litet urval):

- 1 **Small White** *Pieris rapae*  
Vanlig.
- 2 **Boulder Copper** *Lycaena bolderanum* Endem  
Enstaka på flera platser. I bergstrakter råder stor osäkerhet om hur många arter guldvingar det rör sig om.
- 3 **Common Copper** *Lycaena salustius* Endem  
Enstaka på flera platser. I bergstrakter råder stor osäkerhet om hur många arter guldvingar det rör sig om.
- 4 **Southern Blue** *Zizina oxley*  
1 Tiritiri Matangi Island 21.2.
- 5 **Lesser Grass Blue** *Zizina otis*  
Gulf Harbour 21.2, m.fl. ställen.
- 6 **Monarch** *Danaus plexippus*  
Flera sedda, främst på Nordön.
- 7 **New Zealand Red Admiral** *Vanessa gonerilla gonerilla* Endem  
1 Homer Tunnel 29.2.
- 8 **Yellow Admiral** *Vanessa itea* Endem  
1 Wellington 25.2. 1 Botanical Garden, Christchurch 6.3.
- 9 **New Zealand Cutworm** *Ichneutica mutans* Endem  
Nattfly sedd på flera ställen.
- 10 **New Zealand Magpie Moth** *Nyctemera annulata* Endem  
1 Miranda 22.2, m.fl. ställen.
- 11 **Bomullsknölfly** *Helicoverpa armigera*  
1 Tiritiri Matangi Island 21.2.
- 12 *Spodoptera litura* Endem  
1 Turangi (upptäckt i bilen i Foxton) 24.2.
- 13 **Clapping Cicada** *Amphipsalta cingulata* Endem  
10 Tawharanui Regional Park 19.2 och 1 ♀ med 3 pulli Tiritiri Matangi Island 21.2.
- 14 **Pink Cicada** *Kikihia rosea* Endem  
Flera Homer Tunnel 29.2.
- 15 **Tree Weta** *Hemideina thoracica* Endem  
Flera i wetahotell Tiritiri Matangi Island 21.2.
- 16 **Kustbarkbock** *Arhopalus ferus*  
1 Foxton 24.2.

- 17 **Wide-banded Tiger Beetle** *Neocicindela latecincta*  
Orokonui Ecosanctuary 3.3.
- 18 **Blue Damselfly** *Austrolestes colensonis*  
Tawharanui Regional Park 19.2.
- 19 **Common Redcoat Damselfly** *Xanthocnemis zealandica*  
Tawharanui Regional Park 19.2. Lake Murray 4.3.
- 20 *Hemicordulia armstrongi*  
Lake Taupo 23.2.

## Kärlväxter (litet urval):

- 1 **Nikau Palm** *Rhopalostylis sapida* Endem  
Vanlig. Världens mest sydliga palm!
- 2 **Cabbage Tree** *Coryline australis* Endem  
Vanlig.
- 3 **Easter Orchid** *Earina autumnalis* Endem  
Ulva Island 1.3.
- 4 **Muttonbird Scrub** *Brachyglottis rotundifolia* Endem  
Ulva Island 1.3. Bladen användes som brevpapper!
- 6 **Red Beech** *Nothofagus fusca* Endem  
Fiordland National Park 29.2.
- 7 **Silver Beech** *Nothofagus menziesii* Endem  
Fiordland National Park 29.2.
- 8 **New Zealand Black Beech** *Nothofagus solandri* Endem  
Av både var. *solandri* och *cliffortioides*. Fiordland National Park 29.2.
- 9 **Stinkwood** *Coprosma foetidissima* Endem  
Sedd på flera ställen.
- 10 **Grey Mangrove** *Avicenna marina*  
På Nordön norr om Auckland.
- 11 **Rimu** *Dacrydium cupressinum* Endem  
Pureora Forest, Ulva Island m fl ställen.
- 12 **Totara** *Podocarpus totara* Endem  
Tawharanui Regional Park, Pureora Forest m fl ställen.
- 13 **Uruguayan Pampas Grass** *Cortaderia selloana*  
Vanlig.
- 14 **Inaka (Grass Tree)** *Dracophyllum rosmarinifolium* Endem  
Fiordland National Park 29.2.



- 15 **New Zealand Flax (Harakeke – nyzeeländskt lin)** *Phormium tenax* Endem  
Vanlig.
- 16 **New Zealand Tree Fern** *Dicksonia squarrosa* Endem  
Vanlig i ursprunglig skog f.f.a.
- 17 **Lancewood (Horoeka)** *Pseudopanax crassifolius* Endem  
Cascade Creek, Ulva Island m fl ställen. Anpassad till att klara av moafåglarnas betande.